

# COMENTARIOS

## LOS ULTIMOS DEFENSORES DE CONSTANTINOPLA

**M**AHOMED II El-Fathi sitia a Constantinopla, la bimiliaria capital del Imperio Romano de Oriente. Su defensa, aunque empeñada y heroica, no es todo lo eficaz que necesitaba la Nueva Roma, Bizancio, abandonada a sus escasas fuerzas.

Para la defensa de su enorme perímetro, pues solamente por la parte de tierra tenía 112 torres cuadradas, únicamente había 4.973 bizantinos en situación de poder batirse y unos 2.000 voluntarios genoveses, venecianos, españoles y de otros países, según Frantses, Chirungo y Ducas.

El ejército sitiador ascendía a más de 400.000 hombres, de ellos 95.000 turcos y entre éstos 12.000 jenízaros y shafis, y los demás tropas auxiliares servias, búlgaras, albanesas, moldavas y bosniacas.

Para defender la llave de tres continentes, la gloriosa residencia de los antiguos legisladores del mundo, sólo hubo 7.000 cristianos; en cambio estaban 30.000 en las filas del sultán, prontos a derramar su sangre para derribar la Cruz de Santa Sofía y remplazarla por la media luna... (Arzobispo Leonardo de Chíos, *Acta Archivi Veneti*, XI, 464).

En el puerto, a las quince galeras y muchos barcos menores que ya había al mando del capitán veneciano Antonio Diedo, se agregaron veintiséis galeras más, de las que cinco eran genovesas, cinco de Venecia, tres cretenses, una de Ancona, una española, una francesa y griegas las otras diez; pero a pesar de su excelente defensa, que impidió de momento los desembarcos, no pudieron evitar lo irremediable.

Las principales puertas de las murallas y sus mejores puntos de defensa estaban ocupados por los defensores asistidos con poca y mala artillería.

La historia ha dejado constancia de algunos nombres principales, no de todos los héroes anónimos que tan gloriosamente defendieron y lucharon, aun a costa de sus vidas, por la vieja civilización.

He aquí los nombres de los griegos, italianos y de algunas otras nacionalidades contenidos en la relación que dejó el historiador Giovanni Zabarella y los sitios principales que ocuparon, incompleta, como es natural, pero comprensiva de bastantes jefes, oficiales y combatientes distinguidos, secundados por otros muchos que no registra la relación del cronista veneciano.

En la puerta y palacio principal de Blaquernas estaban:

|   |                            |                      |
|---|----------------------------|----------------------|
| Miguel Spandugino                                   | Isaakios Sclairos          | Andrés Gavalas       |
| Miguel Marulo                                       | Eleuterio Kallerghi        | León Gabras          |
| Anastasio Focás                                     | Bartolomé Soligo           | Cosme Baylo          |
| Juan Megapanos                                      | Jorge Maurozomes           | Juan Marwiza         |
| Antonio Loschi                                      | Borso Guarino              | Gregorio Sergiovitch |
| Francisco Debrohod                                  | Esteban Vadopia            | Lázaro Glebinovitch  |
| Voysavo Branilo                                     | Alejandro Gioritch de      | Catarino Contarini   |
| Girolamo Minalto (bayle<br>de la colonia veneciana) | Valona<br>Juan Chrysoloras | Lorenzo Genziore     |

Todos, con sus hombres.

La puerta de Gyrolimnon estaba defendida por:

|                      |                      |                    |
|----------------------|----------------------|--------------------|
| Juan Burkhard        | Federico Hinderbach  | Ulrico Reuchlin    |
| Ernesto Hutten       | Max Pfinzing         | Wilibaldo Tunger   |
| Francisco Pirkheimer | Juan Locher          | Martín Brant       |
| Crato Schon          | Hans Froben          | Franz Hoffmann     |
| Fernando Bebel       | Segismund Winpheling | Edmond Zimmemann   |
| Yodoko Nettesheim    | Fritz Meissen        | Joaquín Tanstteter |
| Juan Eschenfelder    | Augusto Lautensack   | Joaquín Liebhard   |
| Haakon Rantzow       | Andrés Giula         | Esteban Debrecen   |

Todos, alemanes, húngaros y un danés, con sus hombres.

La puerta de Charsias estaba guardada por 700 hombres al mando del experto capitán de ballesteros Teodoro Karystos. Con él estaban:

|                      |                          |                    |
|----------------------|--------------------------|--------------------|
| Andrónico Láscaris   | Porfyrios Theotokis      | Jorge Notaras      |
| Constantino Láscaris | Miguel Lagóo             | Mnuel Sgouros      |
| Bardas Sclairos      | Andrés Milessios         | Alejo Glyes        |
| Angel Juan Lomellino | Constantino Tarchaniotas | Juan Briennios     |
| Francisco Filadelfo  | Juan Comneno Láscaris    | Leontari Bryennios |
|                      |                          | Giorgios Cornaro   |

Y muchos monjes armados.

En los últimos momentos, fueron reforzados con los marineros del almirante bizantino Flantanelas.

La puerta Kalligaria lo estaba por:

|                         |                       |                        |
|-------------------------|-----------------------|------------------------|
| Basilio Rhallys         | Andrés Cavalas (hijo) | Manuel Comneno         |
| Jorge Melissenos        | Kyrillos Sikelianos   | Venozzo Gazzoli        |
| Lionel Mantovano        | Domenico Teglio       | Gentile Bellini        |
| Lucas Barbaro           | Aldo Pusculus         | Kostis Zozimas         |
| Galvano Larzia          | Jacobo Caccio         | Euterpios Triantafllis |
| Asjlepios Kosikós       | Gregorio Bogossian    | Ticin Jaqueria         |
| Hranisanu Giupanovitch, | El conde Tuartkó Mi-  | Mauricio Cattanes      |
| voyvoda de Slamo y      | kolawina, príncipe de | Battista Gritti        |
| conde de Primoria en    | Bosnia y Servia       |                        |
| Bosnia Argentina        |                       |                        |

Con sus hombres de armas.

La Kerkoportá era defendida por:

|                       |                         |                     |
|-----------------------|-------------------------|---------------------|
| Constantino Karoussos | Sofronio Constantinides | Leonardo de Chios   |
| Juan Infesura         | José Strinos            | Jerónimo Riario     |
| Jorge Protobelissenos | Leónidas Peroules       | Panteleimon Kanelos |
| Alexios Deligiannis   | Demetrio Kanellopoulos  | Sotero Kalochiri    |
| Enrique Darnley       | Pietro Tradonico        | Luigi Cibó          |
| Antoniollo Priule     | Miguel Marini           | Androniko Steno     |
| Jerónimo Cicogna      | Jacobo Adorno           | Marco Donato        |
| Andreas Gritti        | Arsenio Strifnos        | Giuseppe Molino     |

Con sus hombres.

La puerta Charisius o de Adrianoúpolis por los siguientes:

|                            |                       |                     |
|----------------------------|-----------------------|---------------------|
| Jorge Frantses (Logotheta) | Stavros Koromilas     | Demetrio Kakofingas |
| Simeón Katsigra            | Eugenio Kyriakopoulos | Antonio Erizzo      |
| Alejandro Bistis           | Sakelarios Mandalakis | Zacarias Hasse      |
| David Pappalexandros       | Nikiforos Stefanides  | Demetrio Láscaris   |
| Enrique Telepneff          | Herman Massoff        | Andrés Obolenski    |
| Anastasio Kuidagul         | Grifon Kubenski       | Fedor Woronzoff     |

Con sus arcabuceros.

Las murallas y puerta de Pempton o Roussion lo estaban por:

|                            |                           |                   |
|----------------------------|---------------------------|-------------------|
| Mircea Basarab             | Fedor Tschirka            | Igor Surmin       |
| Vassili Slépujín y su her- | Dimitri Yurgevitch        | Yaroslav Shenjaka |
| mano Iván con 90 ru-       | Iván Isakvitz (Possadmik) | Kasimir Boreski   |
| sos de Kiev                | Jakim Jacovitch           | Jeremías Karpoff  |
| Dimitri Kusmin             | Benito Solovieff          | Fedor Glimski     |
| Yuri Eliseyvitch           | Román Mihailovitch        | Jeremías Schuiski |
|                            |                           | Nicolás Yaropkin  |

Con sus infantes.

La puerta de San Román, la más débil, era defendida por el propio Constantino XII Dragases, que había de ser el último emperador y que dirigía, además, toda la defensa de la ciudad, junto con Giovanni Giustiniani de Longo, bizarro general genovés que allí fue herido de muerte. Les acompañaban 500 hombres de esa nación además de los siguientes capitanes:

|                                      |   |                                       |
|--------------------------------------|---|---------------------------------------|
| Demetrio Cantacuzeno<br>y su sobrino | Raymond Bouchart<br>Leonardo Imperialis | Gauchier de la Bastide-<br>Tyrconelll |
| Louis Villedieu                      | Nicéforo Paleólogo                      | Felipe de Beaujeu                     |
| Felipe Longueville                   | René de Ménoncourt                      | Louis Noyers                          |
| Raoul d'Antignanq                    | Conde de Falcolquier                    | Claude Dampierre                      |
| Felipe Chepoy                        | Pierre de Douai                         | Jean de Valaincourt                   |
| Jean de Coucy                        | Louis de Dureboise                      | Berthold de Hohemburg                 |
| Gaston de Hauteclouque               | Guillermo Vignori                       | Conde de Rodez                        |
| Guillermo de Tournay                 | Louis de Trémolay                       | Guillermo d'Ivry                      |

Figuraba también el español Francisco Alvarez de Toledo, con sus caballeros voluntarios. Ultimamente fueron todos reforzados con 200 marineros del almirante Antonio Diedo.

Las murallas y puerta del Sigma la ocupaban, además de los caballeros hermanos Paolo, Antonio y Troylo Brocciardi, los siguientes:

|                    |                        |                  |
|--------------------|------------------------|------------------|
| Celso Giraldo      | Juan Bautista Lázaro   | Jakkos Pepinis   |
| Demetrio Orseolo   | Leonardo Fornari       | Nicolo Valla     |
| Juan Pontano       | Josephus Czaplinski    | Cristóbal Pirala |
| Silvestre Sagredo  | Reinaldo Cavalcanti    | Uberto Espínola  |
| Sebastyan Zierotin | Paolo de Novi          | Sitirós Rados    |
| Isnardo Guarco     | Zenturione Pietrasenta | Gaspar Palacki   |
| Tomás Campofregoso | Ntinos Loverdos        |                  |

Con muchos monjes armados.

La puerta de Pighi o Sylviria se hallaba defendida por:

|                               |   |                                  |
|-------------------------------|---|----------------------------------|
| Mateo Cantacuzeno             | Kyriillos Blemmys                           | Justinianos Anastasso-<br>poulos |
| Gregorio Paraskevo-<br>poulos | Nikos Goudelis (pre-<br>fecto de la ciudad) | Gerasimos Vlachou                |
| Nikos Geronomachou            | Arsenio Drassopoulos                        | Hipólito Zenos                   |
| Juan Mastrakis                | Eugenio Spiratos                            | Athenagoras Vassiliou            |
| Hyakinthos Dárdanas           | Demetrio Gounaris                           | Manuel Zakinthinos               |
| Mihail Dendías                | Serbán Mourouzis                            | Romanos Cantacuzeno              |
| Dinos Bikelas                 | Kyriakos Mausolos                           | Janos Takis                      |

Todos con sus contingentes.

En la puerta Myriandron, se hallaban estacionados:

|   |                      |                      |
|---|----------------------|----------------------|
| Ivan de Dalmacia                            | Filipos Kinias       | Juan Guillermo Longo |
| Miguel, Alejo y Niceforo Láscaris Paleólogo | Anatolios Kalymnikós | Teófilo Paleólogo    |
| Martino Canale                              | Jorge Kodinos        | Caterino Contarini   |
| Gregorio y Cristóforos Melissenos           | Miguel Rhangabé      | Memnios Fakis        |
| Julos Benizi                                | Eurípides Perillas   | Juan Bacopoulos      |
|   | Nikíforos Lassos     | Joaquín Sfakianakis  |
|   | Juan Andrés Láscaris |                      |

Con muchos monjes armados e infantes.

El Xilokerkos y el palacio del Hebdomon lo estaba por:

|                      |                     |  |
|----------------------|---------------------|--|
| Jacobo Coco          | Stilikon Mángos     | Athos Musele                           |
| Pedro Zano de Andros | Panteleimon Chaldos | Jerónimo Morosini                      |
| Juan Capnoyenis      | Michele Malipiero   | Francesco Valanere                     |
| Marcos Novara        | Teodoro Bellianitis | Juan Meseloras                         |
| Aristides Kouzis     | Domenico Selvio     | Jacobo Emiliani                        |
| Constantino Amandos  | Juan Skalitzanos    | Basilio Spiliopoulos                   |
| Antonio Petmezas     | Arkadios Koutras    | Antiochos Mellos                       |
| Eugenio Vigos        | Romanos Lappas      | Silvan Capello                         |
| Christos Psarras     | Aldo Priuli         | Juan Gennadios                         |
| Byzas Skardassis     | Nikandro Machéras   | Gabriel Vourtzis (capitán de lanceros) |
| Andreas Polydouris   | Pandolfo Palestrina |  |
| Jorge Brankovitch    |                     |  |

Acompañados de sus hombres armados.

La puerta Dorada o Aurea, por:

|                     |                    |                     |
|---------------------|--------------------|---------------------|
| Sokrates Voultsos   | Juan Sakellariou   | Stilpon Manoudakis  |
| Panos Alivitsatos   | Nicolás Caracciolo | Fedele Sant'Angelo  |
| Scipione Zabarella  | Andreas Láscaris   | Aldo Gradenighi     |
| Sotiris Kotzamanis  | Rennos Mpatzakis   | Miltiades Bassiakos |
| Ptolomeo Vassilakis | Martín Radwan      | Xigmunt Ziclevicz   |
| Andrea Dolfino      | Leonardo Langasco  |                     |

Con sus hombres.

Las murallas sitas entre la puerta de Oro y el Ciclobion o Heptapyrgion (Siete Torres) eran objeto de los siguientes capitanes:

Teodoro, Manuel, Miguel y Constantino Láscaris (éste primo del otro Constantino que defendía la puerta de Charsias), que con sus contingentes de artillería defendían el Bracholion.

|                  |                        |                     |
|------------------|------------------------|---------------------|
| Judas Sclarios   | Orsato Giustiniani     | Mauricio Cattaneo   |
| Manuel Briennios | Foibammno Splagounias  | Domenico Vendramino |
| Nicolás Mocenigo | Manuel Makrilós        | Jorge Manganas      |
| Jerónimo Minotto | Teodoro Chalcocondylas | Cosme Valiere       |

|                     |                     |                   |
|---------------------|---------------------|-------------------|
| Isidoros Krekoukias | Manuel Chagaris     | Ntinos Napandas   |
| Francesco Cornaro   | Juan Zabarella Zeno | Sabas Prodromides |
| Bardas Frantzes     | Teodoro Rhallys     | Adamo Patopoulos  |

Con muchos monjes armados y arqueros, más 200 arcabuceros.

La muralla marítima de la Prepóntide la defendían:

|  |                      |                        |
|--|----------------------|------------------------|
| Vincencio Malatesta                                | Juan Venier          | Eufemio Typaldos       |
| Carolo y Jacobo Zeno                               | Pietro Loredano      | Panayiotis Celyfetis   |
| Angel Juan Zacharía (po-<br>destá genovés de Pera) | José Roso de Finale  | Alekos Contis          |
| Julio Basso  | Bonifacio di Verona  | Antonio Cocco          |
| León Ruccelai                                      | Kosmas Pappadouka    | Ubertino Pusaulus      |
| Marco Diedo  | Anastasio Kontogenis | Gabriela Trevisano     |
| Girolano Morosini                                  | Juan Barboglis       | Zacharías Grión        |
| Ascanio Bramante                                   | Blasios Margariotis  | Mateo de Metona        |
| Marco Labia  | Antonio Filamati     | Bautista Quirini       |
| Bartolo Furian                                     | Giorgio Dolfino      | Christos Arguris       |
| Giorgio Dorin                                      | Juan Palavicini      | Dorotheo Noutzas       |
| Nicolás Bárbaro                                    | Andrea Murisco       | Alejandro Chondronikis |
|  | Seleuco Vathys       | Nikos Pappamikail      |
|  |                      | A. Galina              |

Les acompañaban muchos monjes armados.

La puerta de San Juan de Stoudion la ocupaban:

|                        |                                 |                       |
|------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| Babylos Pappanicolau   | Juan Tsoungamos                 | Nicolás Macri         |
| Alexios Chiri          | Pavlos Fiomachos                | Eusebio Skaljotas     |
| Constantino Gogos      | Marios Zarganis                 | Manuel Leontarios     |
| Spyro Alostros         | Aristides Evangelatos           | José Strifnos         |
| Pedro Maridakis        | Isaakios Láscaris Ducas         | Basilio Sebastopoulos |
| Julio Sabellico        | y sus hijos Isaakios y<br>Jorge | Juan Chagios          |
| Eudoro Tombasis        |                                 | Rubén Spylios         |
| Gabriel Michailidis    | Temistocles Coyanis             | Gregorio Diamantis    |
| Juan Dimitrakou        | Jorge Skardi                    | Lycourgos Diomedis    |
| Archilochos Kyriakou   | Terpandro Argyros               | Athos Spartakos       |
| Cleon Fostiras         | Spyros Samaras                  | Jorge Karchaklides    |
| Aristóteles Kyrikis    | Alcibiades Tomaidis             | Juan Kosetis          |
| Ludobikos Pappageorgis | Dolfino Dolfini                 |                       |

Acompañados de sus hombres de armas, artillería y ballesteros.

La puerta de Psamathia que daba al mar, lo estaba por:

|  |                      |                       |
|--|----------------------|-----------------------|
| Gerasimos Phokás   | Antígono Kalomoiris  | Skervos Zervós        |
| Juan Atumanos  | Ctesifon Tzumanis    | Antonio Kavrakis      |
| Timoteo Negris   | Apolonio Koukouzelis | Alejandro Asteriadis  |
| Neopolos Kalomeri (en<br>italiano Napoleón Bo-<br>naparte) | Kostis Zervoudakis   | Armodios Theophanidis |
|  | Raphael Demos        | Zoilos Galouzis       |
|  | Eugenio Mitropoulos  | Amadeo d'Acerno       |

|                         |                       |                               |
|-------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Gaetano Berromeo        | Nikos Tzochos         | Diakos Barondas               |
| Antonio Koletis         | Minos Tavñarios       | Lucas Laurangas               |
| Solon Kydoniatis        | Stéphanos Levidis     | Tomás Zaimis                  |
| Petros Peloponisos      | Leandro Kkokinós      | Juan Louloudias               |
| Sakellarios Maurozakis  | Emilios Tzamourtzis   | Miguel Rongakos               |
| Raphael Mantzaros       | Antonio EsGRECHIO     | Theóphilos Karafillis         |
| Eudikios Hadjiapostolos | Ignatios Anticherni   | Tadeo Kalavros                |
| Jobos Teodoropoulos     | Dimitri Rendi         | Bartolomé Katrivanos          |
| Stefanos Rhodios        | Gregorio Koutoubali   | Lysandro Spanoudis            |
| Argyrios Diamantopoulos | Chrisantos Temeliotis | Jakobos Spathis               |
| Platon Zevelekis        | Porphyrios Sakeris    | Girolamo Finelli di Cervinara |
| Tryphon Myribeles       | Bardas Psachos        | Carlo Pontecurvo              |
|                         | Ireneo Chorafas       |                               |

En las últimas horas, fueron reforzados con hombres del almirante genovés Aloisio Diedo.

El Contoskalion que daba al mar, estaba defendido:

|                         |                           |                       |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|
| Sóphokles Lappas        | Sabas Laskaditis          | Nikos Milessios       |
| Juan Liouvas            | Nikiphoros Grégoras       | Alejandro Boutiras    |
| León Tataris            | David de Chaldia          | Juan de Trebizonda    |
| Stéphanos Láscaris      | Andrés Kallerghi          | Eufemio Tsastou       |
| Demetro Eghinitis       | Eustratios Kapenanstrakis | Teodoro Roufos        |
| Eutidemo Arbanitopoulos | Juan Oikonomidis          | Demetro Mourousis     |
| Simón Kantantzis        | Porphyrios Kosti          | Eusebio Ponidiris     |
| Alejandro Soutsou       | Pedro Petridis            | Juan Koutsoplas       |
| Brocopios Frangopoulos  | Gregorio Nezeritis        | Christos Riadis       |
| Markos Prokopiou        | Ireneo Kapsaskis          | Joseph Paraspiropulos |
| Atanasio Koundouros     | Alekos Kariotakis         | Kostis Zoras          |
| Miguel Pallantios       | Simeón Trikidis           | Antiochos Lalaouni    |
| Jorge Trikidis          |                           |                       |

Les acompañaban el cónsul español don Pedro Julián con sus heroicos catalanes residentes en Constantinopla, entre los cuales la historia recuerda a los que citamos en otro lugar.

Los palacios marítimos del Bucleón o de Hormisdas y Puerto. Allí se encontraban:

|  |                       |                         |
|--|-----------------------|-------------------------|
| Francisco Filelfo                      | David Skaramangas     | Alexios Disbypatos      |
| Juan Troglita                          | Elías Anagnostopoulos | Charalampios Adamandios |
| Teodoro y Juan Justiniano (bizantinos) | Juan Melegákis        | Jorge Andréopoulos      |
| Charilaos (Charles) Theompomos         | Petros Kalapodákis    | Sergio Petrovitch       |
| Teodoro Tanagras                       | Antonios Sinos        | Aurelios Mpalanos       |
| Alfred Launet                          | Joseph Sarris         | Aninos Andréades        |
|  | Mikail Theofanopoulos | Basilios Arabandinos    |
|  | Eugenios Bambetssos   |                         |

|                    |                      |                      |
|--------------------|----------------------|----------------------|
| Kyriakos Kotikas   | Juan Andrés Láscaris | Tzani Papamikail     |
| Kostis Romaios     | Athos Trikkalinos    | Kleon Kladas         |
| Sabas Trachilis    | Luis Debarbieux      | Anastasios Skoufos   |
| Agapitos Aiginitis | Demetrios Dendrinou  | Demetrios Charitakis |
| Juan Vlachos       | Daniel Dimaras       | Aristóteles Kouzis   |
| Alejo Boccali      | Delios Kabbadias     | Kimon Digenis        |

Les acompañaban varias piezas de artillería, arqueros, ballesteros y culebrineros, servios y bosniacos, que pudieron acudir a tiempo en socorro de la ciudad y de aquellas posiciones tan amenazadas.

Se conocen los nombres de:

|   |   |   |
|---|---|---|
| Pdero de Ivegla Ohmutchevitch, conde de Tuegl               | Olgierd Ursinitch Czartorski                          | Vuladisavos Bogascinovitch                  |
| Bosko y Esteban Garguritch, condes de Dinator y de Novigrad | Esteban Tuartkovitch                                  | Sanko Buseritch, conde de la isla de Oringh |
| Pablo Deschinovitch   | Némagnitch, conde de Bagnaluka y de Florin            | Vuladkos Boscina                            |
| Raosav de Prilep  | Brayko Kotromanovitch, conde de Mertuagna y de Gradaz | Mateo Marnarra                              |
| Yako Micolawina Tuartkovitch, conde de Castoria             |   | Brayan Irenitch                             |
|   |   | Garolo Milovatz                             |
|   |   | Milorad Raichevitch                         |

(*Aquí el manuscrito esta muy borroso y faltan bojas*).

Defendían el palacio de Manganas:

|                          |   |                     |
|--------------------------|---|---------------------|
| Stéphanos Lambrinopoulos | Gerásimos Láscaris, su hermano Nicólaos y los dos hijos de éste | Juan Clazomenikós   |
| Nikandro Petropoulos     | Andrónikos y Basilio.   | Michail Pantechines |
| Elías Bastounis          | Teodoro Marinakis   | Arkadios Melas      |
| Marios Kalitsounakis     | Juan Anyzas   | Nikarios Kalfiotis  |
| Epaminondas Skiadas      | Niobis Drakakis   | Philipps Stratos    |
| Lisimachos Bouroupoulos  | Gabriel Lagomitis   | Leónidas Yannusis   |
| Antíochos Minaios        | Olympios Bourbousis   | Isókrates Pasketsis |
| Eutichios Kalliklés      | Teodoro Sarrigianis   | Lukas Glezos        |
| Spiridon Patriarchéas    |   | Germanos Mylonas    |
|                          |   | Federico Zucharo    |

(*Falta el resto de esta boja en el manuscrito*).

El Philopation se hallaba ocupado por los siguientes capitanes:

|                                     |                          |                      |
|-------------------------------------|--------------------------|----------------------|
| Sabas Aridenos                      | Giankos Lazopoulos       | Manuel Boccali       |
| Antonio Tocco                       | Elías Kassithéras        | Ireneo Doxaras       |
| Charalampios Dabatenos              | Samuel Nasri             | Sirikios Maurogenis  |
| Kleon Kosmidis con su sobrino Jorge | Paramon Drassopoulou     | Teodoro Moschopoulos |
| Nikos Loris                         | Argyros Doukina          | Athos Sotirios       |
| Mikail Plessa                       | Besilios Logothetopoulos | Eugenio Paspaté      |
|                                     | Christos Mamalis         | Loukas Kanakaris     |

Al mando de sus hombres, muchos monjes armados y 460 chimariotas.

La torre de Manganas y puerta de Santa Bárbara eran defendidas por

|                     |                     |                       |
|---------------------|---------------------|-----------------------|
| Demetrio Nasla      | Anastasios Rhinnos  | Tasios Lazaropoulos   |
| Manuel Alexandrakis | Daniel Maniakis     | Isaakios y Juan Panos |
| Manuel Chrysohéris  | Keroubin Maniatakis | Nikos Mousmoutis      |
| Juan Serafidis      | Atanasios Koromilas | Juan Stathianakis     |
| Onofrios Kallerghi  |                     |                       |

Acompañados de marineros griegos y genoveses, del almirante Antonio Diedo y los equipos de tres navíos cretenses.

En la torre de San Eugenio, junto al mar, se hallaban:

|                        |                     |                       |
|------------------------|---------------------|-----------------------|
| Christos A. Tsoukatos  | Ireneo Gargaretas   | Teodoro Chadjidakis   |
| Felipe de Lagonessa    | Isaakios Jordanidis | Pericles Roussopoulos |
| Jorge Triantopoulos    | Pedro Cercel        | Juan Skamangas        |
| Iulios Kallogeropoulos | Aaron Gennadios     |                       |

(*Aquí faltan dos páginas del manuscrito*).

El Neorion o puerto propio de Bizancio:

|                        |                        |                       |
|------------------------|------------------------|-----------------------|
| Georgios Kallitsantsis | Sotiros Mamextzis      | Anastasios Koklas     |
| Meletio Machnos        | Cosme Bragadini        | Rubén Chamodrakas     |
| Gregorio Katsouros     | Dimitri Spiliotópoulos | Nikon Giatrakos       |
| Basilios Petrakis      | Anastasios Bougas      | Kostis Metzelos       |
| Ntinos Spenzouris      | Herodotos Nikalopoulos | Eudoxos Stomatopoulos |
| Eulopo Psarros         | Drakon Doanidis        | Jason Alachouzos      |
| Herakles Benaki        | Eumolo Tipaldos        | Panayiotis Chantzi    |
| Eufemio Balopoulos     | Anaceon Critobulo      | Nikon Kontargyris     |
| Dimitri Pappakostas    |                        |                       |

Acompañados de muchos monjes armados, artilleros con cuatro piezas, ballesteros, arqueros y culebrineros.

Pérama, Zeugma y Petrion con sus murallas marítimas del Cuerno de Oro, por los siguientes:

|                        |                        |                       |
|------------------------|------------------------|-----------------------|
| Blasios Zarris         | Juan Eustathiou        | Alexios Láscaris      |
| Menelaos Kyriazopoulos | Manuel Dafoti          | Maurizio Galvayo      |
| Aristides Garefallakis | Christos Pappadopoulos | Moisés Tegopoulos     |
| Domenico Partecipazio  | Sergios Kalyniatis     | Eugenios Drakoulis    |
| Lykinios Lampadarios   | Juan Candiano          | Orso Flabanico        |
| Lycurgo Spiropoulos    | Aurelios Kalpandis     | Anatolio Bacalopoulos |
| Abdreas Kalopodis      | Stavros Paximadopoulos | Socratis Souvazidis   |
| Aristides Kallonás     | Dimitri Angelopoulos   | Minos Zibeos          |
| Minos Megarinos        | Mausolos Tanagrinós    | Andrés Papakyritzis   |
| Alexios Tripodakis     | Michel Vlastos         | Xenophontes Xiros     |
| Diodoros Xanthopoulos  | Dionnisos Yannopoulos  | Tadeo Yannakis        |
| Skévos Zanna           | Anastasios Zervós      |                       |

A última hora acudieron muchos monjes armados e incluso sacerdotes, infantes, arcabuceros y los hombres del florentino Jacobo Tedardi.

El Faranrion era ocupado por:

|                              |                      |                   |
|------------------------------|----------------------|-------------------|
| Gabriel Trevisani            | Leonardo Nicoli      | Antonio Zeni      |
| Benedetto Jaqueria           | Marcos Dolfino       | Miguel Michele    |
| Battista y Cicolás Gattiusio | Zacarías Griotti     | Fabruzzi Cornaro  |
| Teodoro Mancafás             | Jerónimo Bragadini   | Juan Vatatses     |
| David Branás                 | Manuel Jagros        | Jacobo Pizinghe   |
| Teodoro Gabras               | Alejo y Manuel Dukas | Guido Caccio      |
| Ibelin Filanghieri           | Luis Carretto        | Juan Dovrides     |
| Theólogos Dimitriades        | Nicolás Valla        | Bartolomé Facio   |
|                              | Peleo Cristodoulakis | Néstor Mourouchos |

(*Aquí están borrosos varios nombres*)

Mateo y Juan Colomboghi, de los cuales el primero marchó después a Chipre y Chios, luego a Italia, Génova, siendo padre de Cristoforos Colombo, y el segundo fue almirante de las escuadras del rey de Francia.

Los 30 hombres de Roma y los 260 de La Maona de Foces y de Chios defendían la puerta Cynegion o de los Cazadores a las órdenes del cardenal Isidoro, obispo de Sabina y legado del Papa, antes metropolitano de Moscú, que casualmente se encontraba en la ciudad. El obispo cayó prisionero y, reducido a la esclavitud, el turco que vino a ser su dueño le dio la libertad mediante un pequeño rescate. De aquellos valientes defensores muy pocos lograron escapar después del asalto.

(*El manuscrito no cita ningún otro nombre por fallar varias hojas*).

La puerta de San Juan Bautista defendida así:

|                            |                          |                      |
|----------------------------|--------------------------|----------------------|
| Leandro Grammatopoulos     | Tomás Pappanicolí        | Cosme Pitti          |
| Jacobo Brunelleschi        | Roberto Palumbi          | Alberto Rossi        |
| Marcos Landino             | Atanasio Lambros         | Zenón Fotiadis       |
| Blasios Markopoulos        | Marcos Foscarini         | Reinaldo d'Este      |
| Leonardo Malipieri         | Juan Teodoridis          | Numa Costanze        |
| Eusebio Zervós             | Alberto Roero            | Sócrates Tabaxaris   |
| Juan Tsingalas             | Eumolpo Katsimpiri       | Diodoro Paraskevas   |
| Constantino Hadjievangelou | Athyras Baboutzikos      | Charalampios Toxaras |
|                            | Eutichios Apostolópoulos | David Aplakes        |

(*Legible esta parte del manuscrito*).

La Xiloporta, además de dos piezas de artillería, participaban en su defensa los infantes mandados por los siguientes jefes:

|                     |   |                    |
|---------------------|---|--------------------|
| Gabriel Toumene     | Juan Pharmakis                            | Olgied Czartoryski |
| Manuel el Cretense  | Takis Eleutheriades                       | Pablo Bestouscheff |
| León Metaxiatis     | Román Jurjevitch                          | Ireneo Tracca      |
| Theodosio Kyriakis  | («okolnitschi»)                           | Marinos Kalligas   |
| Nikos Pleton        | Miguel Sajarin (esta-<br>rosta de Kaneff) | Eugenios Loukitis  |
| Aliosio Promontorio | Silvestre Adasscheff                      | Manuel Chrysoloras |
| Evangelos Gasparis  |   | Lorenzo Marsupini  |

|  |                      |                     |
|--|----------------------|---------------------|
| Alcibiades Zacharopoulos                         | Fedor Kurbsky        | Spiro Papamoschos   |
| Jonios Aulonitis                                 | Kenseni Rjumin       | Dimitri Englesos    |
| Jacobo Dragatsis                                 | Alejo Theotocopouli  | Charalampos Daoulis |
| Nicolás Philos                                   | Stephanos Logothesis | Alexis Wise         |
| Yorek Tratschewsky (de la «sloboda» Alexandrowa) | Basilio Lazaropoulus | Basilio Kyparissir  |
|  | Francesco Poggio     | Juan Kouloukoundi   |
|  | Otton Centranigo     | Grigori Ustrialoff  |

Y un nieto del «gossudar» polaco, llamado Puschin.

Aquí terminan las hojas que han quedado del manuscrito que Giovanni Zabarella juntamente con Demetrio Zigomalas y Juan Andrés Láscaris escribieron pocos años después de la conquista de Constantinopla por los turcos, cuyo original conservan los herederos del primero en Venecia.

Los caballeros españoles que acompañaron a don Francisco Alvarez de Toledo en el sitio de la ciudad habían sido reclutados voluntariamente en Nápoles y Catania y llegaron embarcados en los galeones «San Giacinto», «Sant'Antonio di Padova», «I Dodici Apostoli», «Sant'Anna», «Sant Michiel' Archangelo», «Santissima Nuntiata» y «San Salvatore», desembarcando en Constantinopla en marzo de 1453. Se conservan los nombres de casi todos ellos por un manuscrito, inédito, de Scipione Zeni, quien además de sus compatriotas venecianos que acudieron a defender la capital cita a los españoles que por entonces residían en el reino de Nápoles, en aquellos días bajo el dominio español.

Detrás de la lista de venecianos nombra a los siguientes caballeros españoles:

|                                  |                          |                           |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Angel Mateo Fuertes              | Diego de Villalba        | Antonio Mirón Taramona    |
| Joaquín Cebrián Altemir          | Fernando Chaves          | Gonzalo de Cobos Senén    |
| Juan de Lezaún                   | Andrés de Vega           | Gaspar Antolín Recio      |
| Bartolomé Urrutia Azara          | Achaz Gallur Trapero     | Inocencio García Quiñones |
| Iñigo Meléndez Pascual (Borroso) | Antonio Furtado          | Clemente Blasco Hernández |
| Matías Navasqués Linares         | Santiago Lobera Royo     | Juan Labrit               |
| Manuel Cruzate Coronado          | Juan de la Cueva         | Marcelo Cajal Valencia    |
| Emilio López Laguna              | Pedro García Navarro     | Andrés Mexías             |
| Isidro Anglona Cortés            | Joseph Gonsalbo          | Enrique Alonso Godoy      |
| Máximo Teruel Pombo              | Diego López de Haro      | Santiago Gutiérrez Díaz   |
| Lorenzo Azlor de Aragón          | Iñigo de Montmayor       | Juan Ximénez de Rada      |
| Pedro Ximénez Lascasas           | Antonio Zapater          | Juan Arias López          |
| Juan Ansorena Murillo            | Fernando de Orea         | Joseph Alvarado           |
| García Pertusa                   | Manuel Miranda Palomeque | Vicente de Burgos         |
| Joséph de Villanueva             | José Cervuna Solís       |                           |
|                                  | Ramón P. Ustarroz        |                           |
|                                  | Fernando Blancas Sanz    |                           |

|                                 |  |                            |
|---------------------------------|--|----------------------------|
| Domingo del Camino              | Manuel Villanova Martínez                          | Sancho Martínez de Canelas |
| Antonio Zaragoza                | Blasco de Azlor Panzano                            | Ordoño Rodrigo de Lizana   |
| Vicente Lastanosa               | Luis Ponce de Tomeras                              | Martín Lascasas            |
| Alfonso Travesedo               | Baltasar Fortuño de Estada                         | Atho de Foces              |
| Rafael Macías                   | Ramón de Tarroja                                   | Jerónimo Ardid Rey         |
| Miguel Pérez Caballer           | Francisco Diego de Ainsa                           | Pedro Lafuente Latorre     |
| Melchor Fidalgo                 | Juan López de Vidaura                              | Diego Gascón Sangrós       |
| Bartholomé de Asso              | Antonio Gil de Atrosillo                           | Enrique Polanco            |
| Antonio Caxal Bahamonte         | Blasco de Maza y Arpa                              | Alonso de Soto             |
| Pedro y Diego de Funes          | Guillén Ramón Dapifer                              | Antonio Ximénez Navarro    |
| Vicente Tena                    | ( <i>Siguen tres líneas borrosas e ilegibles</i> ) | Juan Antonio Díaz de Arce  |
| Juan de Zúñiga                  | Pedro Enecon                                       | Hernán de Palos            |
| Luis Salzedo                    | Martín de Ena                                      | Joseph Labaña              |
| José Albero                     | Adelfonso Navarrete                                | Juan Montemayor de Cuenca  |
| Ramiro Ripa Suelves             | Ximeno Quesada                                     | Valero Arrodén             |
| José Angulo Dormer              | Gil Tarín de Lanuza                                | Angel Ferriz               |
| Melchor España San Juan         | ( <i>Cortado el papel</i> )                        | Juan del Arco Vázquez      |
| Luis Jurado Galyán              | ( <i>Idem</i> )                                    | Guillermo de Quintana      |
| Baltasar de Andrés              | Alvaro Fonseca                                     | Arnaldo de Cornillano      |
| Tado Andía Liñán                | Domingo Lafiguera                                  | Jerónimo de Urríes         |
| Fortunato Escalona              | Berenguer de Bardaxí                               | Gabriel Zaporta            |
| Joseph Truxillo                 | Pedro de Aponte                                    | Tomás de Borja Lahuerta    |
| Lamberto Arenas Pelayo          | Félix Martín Artal                                 | Lacyr Ximénez Gaitán       |
| Martín Castañón Alguacil        | Tomás Ximénez de Talavera                          | Bartholomé Martín Ferrero  |
| Joseph López                    | Melchor Mora                                       | Falindo López              |
| Francisco Arbués                | Juan Galván de Luesia                              | Joseph Sellán              |
| Pedro Alcántara Gálvez          | Juan de la Barca                                   | Palacín de Alagón          |
| Felipe Sánchez                  | Martín Antolínez                                   | Juan de Momphaon           |
| ... Rodríguez de Sada           | Francisco Navarro Sánchez                          | Lorenzo Abarca de Serué    |
| Fernando Sandoval               | Juan Calix Rodríguez                               | Pelegrín de Castellezuelo  |
| Braulio de Berbegal             | Juan Contreras Camargo                             | Martín Atienza Guzmán      |
| Fortún de Borau                 | Sebastián Bonant de la Ortiga                      | Fernando Fortún Aznárez    |
| Sancho Cangas                   | Alonso Martínez                                    | Galín Ximénez              |
| José García Redón               | Miguel Perina de Tauste                            | Ferrench de Luna           |
| Artal de Azlor                  | Carlos Fernández de Córdoba                        | Manuel Ferríz de Lizana    |
| Juan Forment                    | José Más Martínez                                  | Ruiz Ximénez Cornel        |
| Gabriel Saavedra                | Joseph de la Tenda                                 | Rodrigo Pazols             |
| Ramón Molina                    | Pedro Ordóñez Marco                                | Tomás García...            |
| Agustín Pellicer                | Angel Suárez de Deza                               | Alvaro Ximénez de Urrea    |
| Faustino Cortés                 | Martín Reposter                                    | Gil de Guasillo            |
| Joseph Urtubia                  |  | Luis de Carvaxal           |
| Alfonso Gavín Tarín             |  | Fermín Latasa              |
| Sancho Ansúrea                  |  | Manuel de Inchausti        |
| ( <i>Ilegible</i> )             |  | Vicente Molina Estevan     |
| Gonzalo Quintín de Villarescusa |  |                            |

|                             |                          |                         |
|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Pedro Muñoz Albar           | Pedro Olit               | Angel Font              |
| Juan de Agüero              | Enrique Feria            | Sancho Marco Albero     |
| Vicente Carionero           | Serafín Mir Blequa       | Juan de Peralta         |
| Pedro Aranda Mota           | Pedro Alonso Genzor      | Servando Planas         |
| Jerónimo Andosilla          | Sancho Murillo           | Andrés Justicia         |
| Antonio Abendaño            | Pedro de Bail            | Pelayo Sopratiel        |
| Felipe Jaén...              | Pedro Vitales            | Ernesto Fuertes         |
| Alfonso Escuder             | Lope de Juan             | Gerardo Casas Pérez     |
| Francisco Gómez Palomino    | Alberto de Castellbell   | Antonio de la Cruz      |
| Juan de Timoneda            | Santiago Urbez           | Francisco Laynez        |
| Ramón de Bolea              | Martín Carrillo          | Ferrán López de Luna    |
| Matheo Dezmero              | Geraldo de Yorba         | Mariano Martínez        |
| Iñigo Galindo               | M. Pérez de Guzmán       | Joseph de Garasa        |
| Antonio Melgarejo           | Pedro de Luesia          | Joseph Couto Langa      |
| Carlos Piérola              | Pedro de Bergua          | Jerónimo Carrillo Gil   |
| Faustino Herrera Sanz       | Sancho de Fantova        | Juan Calvo Pintor       |
| Agustín de Gurrea           | Ramiro de Luesma         | Francisco Aldovera      |
| Pelegrín Baldovín           | Joseph Casvas Andrés     | Guillén Abad Yáñez      |
| Salvador de Leyva           | Santiago Aybar           | Antonio Garcerán        |
| Sancho Guevara              | Jorge Merino Yanguas     | Juan Corral             |
| Sancho Aznárez              | Borengo de Ponga         | Domingo de Vero         |
| Miguel Cerdito              | Fernando de Tudela       | Tomé Galinz             |
| Jerónimo Zapata             | Fernando Santillán       | Pedro Antonio Lizarbe   |
| Manuel Bueno Fernández      | Rodrigo Martínez de Luna | Claudio Sorbés          |
| Ramón Briz                  | Fernando Espinosa        | Fernando Suelves        |
| Martín Cabrero              | Pedro Blasco de Alagón   | Damián Gracián Serrano  |
| Juan Marco de Cariñena      | Juan de Moscoso          | Sancho Arista           |
| Pedro Adahuesca             | Baltasar Sala            | Lamberto Ant.º Vidania  |
| Benedicto Villalobos        | Raphael Salas Félez      | Luis de Yepes           |
| Rodrigo Guerrero            | Jerónimo Vallejo         | Marcelo Sotomayor       |
| Bartolomé Muñatorres        | Luis de Sesa             | Pedro Borrueal          |
| Agustín Vellosillo          | Joseph Labra             | Manuel de las Heras     |
| Senén Alvarez               | Mariano Palomeque        | Victoriano Figueroa     |
| Martín de Lanuza            | Antonio Bernad           | <i>(Ilegible)</i>       |
| Ramón de Lezo               | Gonzalo Tarín            | <i>(Idem)</i>           |
| Luis Cangas                 | Manuel Pinzón            | <i>(Idem)</i>           |
| Jorge Villafañe             | Joseph Esnaola           | Romualdo Tarín          |
| Tomás Ruiz de Azagra        | Jaume Aranda Fort        | Félix Xurado            |
| Juan Pastor                 | Joseph Romeo Castán      | Pascual Gordo Camarero  |
| Domingo Talavera            | Abdón de Cobos           | Gaspar Balderrábanos    |
| Sebastián Aguirre           | Fermín Palacios          | Antonio Portal Rubio    |
| Miguel Martín de Villanueva | Antón de Morata          | Anselmo Quadrado        |
| Joseph Fombuena             | Martín de Rufas          | Felipe Navarrón         |
| Juan Abarca Santamaría      | Tomás Orpi               | Alvaro Alquézar         |
|                             | <i>(Ilegible)</i>        | Vicente Olivares        |
|                             | Antonio San Miguel       | Miguel Pérez de Almazán |

|                           |                          |                        |
|---------------------------|--------------------------|------------------------|
| Ramón de Viota            | Miguel Peribáñez         | Juan de Prado          |
| Martín Lorenzo Sagasta    | Jorge Baldasano          | Daniel Merchante       |
| Sancho Ximénez de Aragüés | Juan Melchor de Alegre   | Joseph Cabrera         |
| Ramón de Casaldáguila     | Nicolás de Hinojosa      | ( <i>Ilegible</i> )    |
| Juan Aranda de Mxia       | Silvestre Albiac         | ( <i>Idem</i> )        |
| Manuel de Lierta          | Alvaro Texada            | Raimundo Laiseca       |
| Miguel Beral              | Manuel Blequa Vázquez    | Felipe Samper          |
| Bernardo Tarazona         | Lope de Pentinera        | Lupercio Escarai       |
| Alvaro Quirós             | Angel Caragoca           | Joseph Esquivel        |
| Carlos de Santa Cruz      | Ramón Sande Abreu        | Ramón Ledesma          |
| Santiago Orozco           | Ebruce Díaz de Luco      | Sancho Bazona de       |
| Martín Francés            | Juan de Muro             | Quarte                 |
| ...Aguilar                | Isidoro Cortés           | Angel de la Quadra     |
| Carlos Ossorio            | Luis Ocampo Ulloa        | Tomás Domingo          |
| Lorenzo Huesca            | Joseph Thomas            | Raphael Santa María    |
| Moisés Crespo Maldonado   | Bautista Trovador        | Marcial Santomera      |
| Samuel Camacho            | Domingo Aznar            | Luis de Exea           |
| Sebastián Taboada         | Tomás Cornel Padilla     | Joseph Castillo        |
| Elías Zurita              | Joseph Paredes Baztán    | Emilio Blanco          |
| Miguel Solís Almagro      | Félix Dast Ossorio       | Francisco del Río      |
| Raphael Alda              | Melchor de Robres        | Bartholomé Perales     |
| Antonio Valencia          | Joseph Pardo Julián      | Sebastián Erbas        |
| Melchor de Andrés         | Pedro Temiño             | Antonio Santos Panzano |
| Luis Andía Xerez          | Pasqual Bono             | ( <i>Borroso</i> )     |
| Diego Sanz de Villacampa  | Pablo Cisneros           | Luis Tarancón          |
| Guillén Quílez            | Froilán de la Escosura   | Agustín Alonso Sanz    |
| Jerónimo de Hixar         | Gaspar Fuentedueña       | Alonso de Villalpando  |
| Sebastián González        | Baltasar Pizarro Arco    | Melchor Diaus          |
| Miguel Ignacio Redorad    | Martín Troncoso Segura   | Juan de Oxeda          |
| Guillermo de Serón        | Cayetano Oronsuspe       | Diego Dieguez          |
| Isidoro Alcalá            | Gregorio Niño de Acuña   | Andrés Martos          |
| Angel de la Nau           | Santiago de Lugo Benítez | Diego Bustamante       |
| Andrés Cervantes          | Cristóbal Zafra          | Alvaro X. de Pinzón    |
| ( <i>Ilegible</i> )       | Joseph Xunquera          | Vicente Pineda         |
| ( <i>Idem</i> )           | Antonio Cubero           | Andrés Calvo Velilla   |
| ( <i>Idem</i> )           | Juan Teruel              | Miguel Bermúdez        |
| ( <i>Idem</i> )           | Clemente Castejón        | Antonio Cabra San Gil  |
| Martín Liria Bande        | Sancho de Ahonés         | Luis de Alava          |
|                           | Antonio L. Alborno       | Baltasar Neyra         |
|                           | Cancio Cuartero          | Guillermo Ayerra       |
|                           |                          | Cipriano Gavín Espés   |

Aquí termina la relación de Scipione Zeni, notándose que faltan una o dos páginas de nombres, que aparecen arrancadas del cuaderno de notas. Sobre la problemática autenticidad de esta lista, hablaremos en otra ocasión.

En cuanto a los catalanes que ya residían en Constantinopla y que participaron en su defensa a las órdenes de su cónsul don Pedro Julián (*Petrus Julianus* o Pedro Illán) una incompleta relación se contiene en la crónica que Jaume Boyl dejó escrita sobre los últimos momentos de la ciudad, con el diario de los principales hechos y que a su muerte fue encontrada por su compatriota Ramón Folch Ferragut, en poder de cuyos herederos obra.

Los caballeros que cita residían ya en Gálata y Péra, barrios de la capital, y voluntariamente se aprestaron a defenderla.

Veamos los que menciona y cuyos nombres gloriosos han podido llegar hasta nosotros:

|                            |  |                            |
|----------------------------|--|----------------------------|
| Antolín Farrell            | Ramón Dulcet Roig                                  | Berenguer de Peralta       |
| Francisco Borrás           | Jaume de Montolíu                                  | Domingo Sas Planes         |
| Jaume Rodonella            | Monset   | Agustín Cavistani Balter   |
| Jordi Lluria               | Antoni Joval Peyronet                              | Berenguer March Aranyola   |
| Benito Alegret Eixalá      | ...Girona Falgueres                                | Juan Rius Requesens        |
| Vicente Bas                | Angel Cerdán Esplugas                              | Manuel Lunell de la Pau    |
| Ramón González de Rodexa   | ( <i>Faltan siete líneas que están ilegibles</i> ) | Jordi Cervelló Planells    |
| Ramón Ferreres             | Domingo Canet Ferragut                             | Damián Jorba de Cardona    |
| Juan de Burrello           | Guillén Fort Montagut                              | Simón Canyellas            |
| Narciso d'Eroles           | Bernardo Roger Company                             | Hugo de Sauch Gil de Gist  |
| Joseph Vicén Catalá        | Jesús Romaña Antich                                | Bernardo Carnifex Fuste    |
| Miguel de Besalú           | Pedro Borrell Amich                                | Jordi Molins Bas           |
| Gerardo Falgueres          | Domingo Marsó Gomar                                | Jerónimo Fonollar          |
| Miguel Miravet Jordá       | Joan Niquet Aytona                                 | Tomás Pelegret Bagés       |
| Jaume Boyl                 | Salvador Rexach Castelló                           | José Vallés Camprubí       |
| Juan Corvarán              | Agustín Roselló Morera                             | Pablo Alcart Folch         |
| Santiago Coquerol          | Domingo Monfort Colomar                            | Francisco Alsinellas       |
| Antoni Santa Pau           | ( <i>Borrosos</i> )                                | Raphael Pons Molins        |
| Pedro Corominas            | Jaume Cubella de la Doche                          | Mathe Alemany Perelada     |
| Pedro Felú                 | Luis de Ycart Costabella                           | Agustín Taxaquet Garriga   |
| Joaquín Domenech           | Luis Morrano Paternoy                              | Hugneto dez Millá          |
| Nicolás Gelavert           | Pedro Descatllar Ventalló                          | Juan Roqua Pallarés        |
| Ramón Sayol                | Jordi Bach de Portalet                             | Juan Quartenet Lanax       |
| Francisco Pons García      | Ramón Fivaller Peyxó                               | Roger de Montgrí Armentera |
| Gabriel Catalá Alemany     | Dionis Torrell Planella                            | Miguel San Morí Muntaner   |
| Pere Ibáñez                | Bernat Torrala Sapilla                             | Tristán Call Spilles       |
| ( <i>Borroso</i> )         | Guerau Doms Porrás                                 | Galcerán Bach Marquet      |
| Pedro de la Saga Guarro    | Juan Luis de Sora Valbona                          | Ramón Somsó Vilasar        |
| Ramón Sempere Lluch        | Bertrán de Castellet Oriol                         | Adzny Caplana Perot        |
| Jaume de Vich Pujal        | Enrique Esteller Toarzo                            | Maynar de Unguet Polano    |
| Baltasar Almenara Bofarull |  | Ramón de Puxalt Guiffre    |
| Blas Vilanova Tallander    |  |                            |

|                     |                      |                       |
|---------------------|----------------------|-----------------------|
| Jaume Borrull Maciá | Raolf Burgut         | Cugat Gilbert Meneses |
| Melchor Ballester   | Giraldo Mur Andreu   | Antoni de Molins      |
| José Cervelló       | Antoni Montblanch    | Berenguer Forriols    |
| Pedro Vidrier       | Pedro Exoquin        | Reyner Scriva Espriu  |
| Melchor Bellabre    | Mateo Subirá Veciana | Jaume Perpinya Marés  |
| Felipe Dalmau Sans  | Ramón Cervera Nicol  | Joseph Boch de Mon    |
| Pedro Fabregues     | Luis de Montcada     | Juan Taornea Puig     |
| Vicente Grau Palau  | Jaume Casademunt     | Esteban Fullá Cargol  |
| Jerónimo Fabra      | Ramón de Rocabert    | Guillén de Rocafort   |
| Joan Enecones       | Jordi Benlloch       | Bernat Juliá Miquelet |
| Jordi Clyment       | Dimas de Requesens   |                       |

Aquí termina la relación manuscrita que contiene la crónica de Jaume Boyl, de la que hemos tomado estos datos interesantes.

En ésta ni en las anteriores no se hace sino mencionar los nombres de los que defendieron el último baluarte de Bizancio, sin detallar cuáles eran sus cargos ni mandos, debiendo señalar que algunos de los citados eran religiosos al cuidado de los combatientes, y algunos «físicos» o médicos, enfermeros, etc. Además de los lugares o puestos de defensa enumerados—que sólo eran los más importantes de la periferia—se habían distribuido fuerzas a otros sitios estratégicos o de alto valor, aunque después fueron acudiendo a los sitios más peligrosos o amenazados <sup>1</sup>.

La puerta de Contoscalion, por el lado de la Odigitriase, encomendó a 300 bizantinos al mando de Teodoro Mankaphas, Paramon Agenoridis, Euklides Apóstolos, Antenor Dakios, Olympiodoro Pirrhon, Theofrasto Philolaos y Juan Prodomos. En vista del gran peligro en que estaba de ser ocupada por el Assab turco Kustar-Bey, fue reforzada con marineros de las naves venecianas y españoles. La historia no conoce los nombres de esos marineros, que sin duda estarían en los registros de los buques de esa nación. Pero en Patras se conservaba por Jorge Xícola una extensa carta del adelantado Bartholomé Frías, en la que hace mención de alguno de esos caballeros catalanes, aragoneses y castellanos, que allí estuvieron durante los asedios, apostados primero en el puerto de Manganas y que en los momentos supremos del asalto final acudieron a las Siete Torres y luego sucesivamente fueron replegándose hasta el Cuerno de Oro defendiendo palmo a palmo el terreno al invasor hasta que, muerto el basileus Constantino y entrados los turcos triunfantes, sucumbieron casi todos ellos gloriosamente.

He aquí los que cita Bartholomé Frías:

|                           |                          |                               |
|---------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| Gaspar de Ariño Quadrado  | Pedro Luzón Passamonte   | Martín de Heredia de la Costa |
| Miguel Armendáriz de lasa | Betrián Espital Escolano | Francisco Pardo del Río       |
|                           | Antolín Gil Gaviria      |                               |

|                                    |                                   |                             |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| Francisco de Expeleta y Capdevilla | Ramón y su hermano Troilos Despés | Gil Fernández Dávila        |
| Gil Sánchez Andosila               | Cugat Xelsa de Loaisa             | Diego de Valera Domínguez   |
| Francisco Truxillo López           | Luis de Salamanca                 | Ioste de Borja del Cerro    |
| Joseph Ossau Pellicer              | Jordi Garrigues Guimerá           | Juan Castilla Ruiz-Días     |
| Diego Xuárez de Molina             | Fernando de Loazes                | Jayme Bleda Garibay         |
| Manuel Severín de Faria            | Rodrigo Caro Ayala                | Roque de Eixalá Roca        |
| Juan Hurtado de Mendosa Carranza   | F. Henríquez de Joval             | Gaspar Miguel de la Cueva   |
| Martín de Marcuello                | F. Xavier Roche de Villegas       | Juan Paez de Castro         |
| Prudencio de Sandoval              | Francisco Pinel Monroy            | Juan Ginés de Sepúlveda     |
| Rodrigo Zapata                     | Antonio Barba Morales             | Baltasar Porreño Obregón    |
| Juan Vargas y Erasso               | Francisco Gómez de Pomar          | Jaime Forner Sans           |
| Miguel de Cercito Lasala           | Juan Arias Almenara               | Miguel Samper Typacio       |
| Diego García de Pagán              | Francisco Lasso de la Vega        | Vicente Covarrubias         |
| Isidoro Pérez de Nuevos (Borrosos) | Tomás Aguilón Dantisco            | Luis de Torres Gracián      |
| Alonso García de Matamoros         | Anselmo Matelín Oliván            | Juan de Llano Valdés        |
| Melchor de Ariño                   | Miguel de Torrellas               | Hugo de Urrés Sáenz         |
| Pedro Quintana Escabias            | Martín Cavaller Resende           | Sancho de Entrala           |
| Antonio Zárate de Peñaranda        | Juan de Coloma Suils              | Martín de Velasco           |
| Eugenio Benavides                  | Alonso de Soria Alcocer           | Cristóbal Calvete del Pino  |
| Ramiro Monterde Peña               | Francisco de Bobadilla Liévana    | Joseph Aguilera Verzosa     |
| Francisco Quinto la Ripa           | Bernardo Fortón Ariza             | Antonio Vera Busto          |
| Pedro Figueroa Estrella            | Domingo Agustín Zapater           | Domingo Barberán Roxas      |
| Andrés de Mármol Perroche          | Bautista Ballester                | Juan Regla Alcalá           |
|                                    |                                   | Juan Ram de Montoro         |
|                                    |                                   | Sadurní Eixerica            |
|                                    |                                   | Juan de Miravalles Pallás   |
|                                    |                                   | Francisco Calcerán de Pinós |

La torre de Anemandra y la de Kylos estaba al cuidado de Esteban Eufremides, Atanasio Lachanas, Eugenios Chrysaphis y muchos monjes armados con otras gentes de armas.

Las torres de Kalligaria estaban ocupadas por el ingeniero alemán Hans Grant, Andrónikos y Dimitrios Láscaris, Juan Stamatiades, Themístoklas Koronis, Basilio Zervós, Stylianos Andreadis, Andrés Bairas, Charilos Andréopolos, Sirikios Kontopirakis, Eugenio Papagos, Stavros Triantafilis, Juan O. Papoulas, Nikólaos Potamianós, Gregorio Marulos y Jacobo Contarini, con una corta fuerza de compatriotas venecianos.

En la acrópolis se situó el desgraciado pretendiente al trono otomano Orkhan Effendi, con un pequeño número de turcos partidarios suyos y fuerzas bizantinas al mando de Spyridon Vardakostas, Georgios Panos, Basilio Tarsoulis, Romano Koutoumites, Irdanis Charkopoulos, Nikandro Kapetanakis, Dionissios Pantazodikós, Alejandro Mania-

takis y otros de los que no se conserva memoria. Todos ellos murieron combatiendo desesperadamente y Orkhan fue muerto después de haber sido cogido prisionero.

Todas las posiciones desde la acrópolis hasta el Kynegion, a lo largo del Chrysokeras o Cuerno de Oro, estaban a cargo del gran almirante de la flota griega Lucas Notaras, asesinado más tarde por el sultán con sus hijos varones. Bajo su mando estaban los infantes y artilleros y éstos al de Stephanos Adamantides, Elías Gamninos, Gregorio Sarafetinides, Dionisio Sighannos, Timoleón Papayoannou, Paramon Synneokas, Evangelos Kyriassis, Alexios Deligiannis, Apostolos Kolyban, Constantino Karakassoupoulos, Panayiotis Manrepis, Manuel Asymonitis, Atanasio Chairopoulos, Christos Georgalas, Alkibiades Kapetanstratakis, Panayiotis Maroungas, Andreas Smylas, Nikólaos Kokkinakis, Demetrios Xilas, Antonio Mourellos, Blasios Eleftheriades, Nikos Phostira, Teodoro Baltatsis y otros, con arbaleteros, arcabuceros, culebrineros e infantes y monjes armados.

Así estaba confiada la defensa del último trozo del Imperio Romano de Oriente. La lucha era continua y larga, hasta que llegó el día fatal: el 29 de mayo.

Antes del alba, el autokrátor Constantino fue a Santa Sofía para orar ante la Virgen. La imagen de Nuestra Señora lloraba. Apareció —dice la leyenda— un ángel e inclinándose ante ella, le dijo: «No lloréis, Señora, ni vosotras, imágenes vuestras; después de los tiempos y años, todo lo recuperaréis». Afectadísimo el basileus por aquella aparición, confesó y comulgó con el patriarca Gregorio II y se dispuso a morir entre las ruinas del Imperio.

Desde la una de la madrugada los turcos lanzan contra la desgraciada y casi inerme capital tres oleadas de 50.000 hombres cada una.

Como una tromba cae la primera; dos mil escalas son aplicadas a los muros y escarpes siendo rechazados enérgicamente. Otros tantos hombres acuden luego en su socorro, pero tampoco consiguen nada. Los bizantinos y sus auxiliares se baten como leones cayendo la mayor parte. En vista del poco éxito, el sultán ordenó un nuevo y más terrible asalto empleando sus mejores tropas, los jenizaros y schafis, la flor de su ejército, y su poderosa artillería, entonces la mejor del mundo, y así dismantela y debela las murallas. Sus sesenta cañones truenan trágicamente así como las culebrinas y arcabuces, después de haber estallado el famoso cañón gigante construido por el ingeniero húngaro, el traidor Orban. El fuego griego es impotente para responder y los sitiados tienen que sucumbir ante un enemigo enormemente superior que materialmente se les echaba encima.

La lucha es larga, feroz y sin cuartel. Los defensores venden muy caras sus vidas sembrando la muerte a su alrededor haciendo unos huecos impresionantes en las filas de los que les atacan.

En aquellas horas supremas de angustia y respondiendo a los gritos y músicas de los infieles producidas por millares de tambores, timbales, nacaires, zurnes y caramillos, todas las infinitas campanas de la ciudad tocan desesperadamente a rebato. Oleadas de asaltantes se suceden sin cesar.

Al fin, aprovechando que por un descuido inconcebible había quedado abierta la puerta de Xilocerco, entran por ella los primeros asaltantes que se apresuran a abrir la de san Román por donde penetran grandes masas de enemigos.

Los turcos entran triunfantes dando alaridós de salvaje alegría. El emperador es herido por un assab en el rostro. Su caballo árabe cae cubierto de heridas, y él, a pie, lucha desesperadamente, derribándolo de un golpe de su espada ya que la lanza que llevaba en las manos había caído al suelo, pero en el mismo instante también cae herido de muerte al recibir las heridas de la multitud de turcos que le rodearon. La gloria le acoge. Su cabeza es colgada en lo alto de una lanza.

Don Francisco Alvarez de Toledo y sus más de trescientos caballeros españoles así como el cónsul don Pedro Julián y sus valientes catalanes, luchan con la mayor bravura, pero casi todos ellos caen muertos a lanzazos y a golpes de cimitarra entrando igualmente, como los demás defensores de los últimos restos del gran Imperio, en la inmortalidad.

También las mujeres bizantinas ofrecen rasgos de valor inaudito ayudando a los hombres, llevándoles víveres, armas, marmitas con el fuego griego y proyectiles de toda clase, recogiendo y curando heridos, apartando a los muertos y arrojando vasijas con materias inflamables, piedras, mandrones y hasta muebles y cuantos objetos encontraban a su alcance contra los atacantes, tanto en las mismas murallas como desde las azoteas de las casas y palacios y desde las torres de la ciudad y de las iglesias. Fue una época defensa pocas veces igualada. Los cronicos de la época citan muchos casos de una valentía extraordinaria y un asombroso desprecio de la muerte, como el de una joven griega llamada Elena, hija del prefecto de la ciudad, Goudelis, que se mezclaba impávida entre los combatientes provista de una gran clava con la que hacía destrozos impresionantes en los turcos para impedirles su avance por la Chalcé. Murió acosada a flechazos y golpes de cimitarra y su nombre ha pasado a la inmortalidad junto con los de las antiguas heroínas espartanas. Y este ejemplo no fue único.

El patriarca Gregorio II, el prelado jefe del clero o protojerarca, los altos dignatarios con sus báculos y ornamentos e insignias, los sacerdotes y monjes todos, cantan plegarias, animan a los valientes y confortan a los moribundos aspergiéndolos con agua bendita.

Las mujeres y los niños lloran, se dan golpes de pecho y gritan desesperadamente llenos de terror refugiados en las iglesias; los hombres luchan y mueren. Un clamor inmenso se eleva desde la ciudad al cielo pidiendo a Cristo-Basileus y a la Panagia Odigitria el milagro de su salvación.

Es la agonía del Imperio que había de hundirse en un mar de sangre y de nefandos horrores. Ocho horas solamente pudo durar aquel cruento sacrificio.

Bizancio cae en poder de los turcos el 29 de mayo de 1453, festividad de santa Teodosia, fecha fatídica en los anales del cristianismo y de Europa que más tarde se verá invadida y en peligro de morir también por la incomprensión del Occidente. En ella termina una edad y comienza otra. Entre los grandes acontecimientos que registra la Historia sólo admite comparación con este cuadro la conquista de Jerusalén por Flavio Tito.

Entre tanto como se ha escrito sobre este famoso sitio merece especial atención la descripción que hizo el gran escritor servio Chedomil Mijatovitch, para no mencionar las fuentes griegas que pudieran parecer interesadas, pero que reflejan exactamente los hechos y describen minuciosamente este suceso histórico de tanta transcendencia para la Humanidad. Más de sesenta mil entre nobles, ricos, pobres, doncellas, matronas, monjes, sacerdotes y niños son llevados a los bajeles turcos, vendidos luego como esclavos y abandonados a la brutalidad de los sanguinarios vencedores. Durante el saqueo de la ciudad que duró muchos días, los asaltantes no dejaron nada de valor, ni que significase cultura o arte y religión.

Bajo la inmensa cúpula de Santa Sofía aún resuenan los gemidos de los cristianos que se reunieron por última vez para las supremas oraciones «confesándose los unos con los otros» y comulgando. Esta agonía de un tan viejo y célebre Imperio, en esa iglesia magnífica que es de tan gran belleza que la nación helénica puede estar eternamente orgullosa de ella, estos últimos cantos piadosos de súplica y de confianza entonados por hombres a los que el alba próxima había de traer la muerte, resonarán hasta la eternidad en toda alma griega.

Muchas obras maestras del espíritu humano se perdieron irreparablemente. Infinito número de libros maravillosos fueron quemados, pisoteados o destruidos, y los otros se vendieron al peso. Una inmensa cantidad de obras, apiladas en carretas, fueron dispersas por Oriente y

Occidente. Por una pieza de oro se daban docenas de libros de Aristóteles y Platón, tratados religiosos y reliquias del viejo saber. Arrancóse de los Evangelios ricamente ornados sus partes de plata y oro, sus perlas y piedras de las tapas, y los Evangelios en sí, fueron quemados o malbaratados. Se prendió fuego a todas las santas imágenes y los turcos cocinaron sus guisos en esas hogueras.

Doucas deplora así el desastre: «¡Oh, ciudad, ciudad, cabeza de todas las ciudades! ¡Oh, ciudad, ciudad, centro de las tres partes del mundo. ¡Oh, ciudad, ciudad, segundo paraíso puesto en Occidente, rica en plantas de toda especie que se curvan bajo el peso de los frutos espirituales! ¡Oh, ciudad, ciudad, orgullo de los cristianos y espanto de los bárbaros! ¿Dónde está tu belleza, paraíso? ¿Dónde la fuerza bienhechora del espíritu y la carne, de tus gracias espirituales? ¿Dónde los cuerpos de los apóstoles de mi Señor? ¿Dónde las reliquias de los santos, dónde las reliquias de los mártires? ¿Dónde las reliquias del gran Constantino y de los otros emperadores?»

Un cronista georgiano, Gregorio Agagianian, observa: «Desde el día que los turcos tomaron Constantinopla, el sol se cubrió de tinieblas». Y Mohamed II es llamado «precursor del Anticristo y segundo Senaquerib». El emperador de Occidente Federico III considera la caída de Constantinopla «una desgracia común para toda la fe cristiana» y escribe que era «un verdadero hogar de las artes y las letras».

El cardenal Jorge de Trebizonda, conocido por el nombre de Bessarion, lamentando en una de sus célebres cartas la toma de la ciudad, la llama «escuela de las mejores artes». Pío II la considera como «una segunda muerte de Homero y Platon». Aun hoy día los turcos la llaman «Dersaadet», o sea Villa de la Felicidad.

Y este acontecimiento entra ya en la leyenda popular del gran pueblo griego. Así se refleja en este canto no exento de esperanza: «Tomaron la ciudad, tomáronla; tomaron a Tesalónica, a Nicea, a Trebizonda; tomaron también a Santa Sofía, el gran monasterio que tenía trescientas campanillas y sesenta y dos campanas, cada campana un sacerdote, cada sacerdote un diácono. En el punto que se muestra el Sacramento y el Rey del mundo, les vino una voz del cielo, de la boca de los ángeles: Dejad esa salmodia, colocad en tierra el Santísimo y mandad decir a los francos que vengan a salvarlo; que tomen la Cruz de oro, y el Santo Evangelio, y la Sagrada Mesa, para evitar que sea violada. Cuando la Virgen le oyó, lloraron sus imágenes. Tranquilizaos, Señora, no lloréis: de nuevo con el transcurso de los años estas cosas volverán a ser vuestras». (Smirnaki).

Y añade la leyenda popular que Constantinopla volverá a ser reconquistada y nadará en sangre un «agamalí».

Unida a éstas existe la bellísima leyenda contada hasta hoy en todos los hogares helenos, que cuando los turcos entraron en Constantinopla por la puerta de San Román, en Palacio unos cocineros se hallaban tranquilamente confeccionando unos platos de pescado y al preguntar una mujer si los otomanos conseguirían entrar en la ciudad, un doméstico le contestó riéndose que era tan difícil lo hiciesen que creía sólo lo conseguirían cuando aquellos pescados resucitasen. En aquel momento los peces, redivivos, saltaron de las fuentes y se arrastraron hasta echarse al mar. Los turcos habían logrado su fatal objeto.

Y un día en cierto lugar cercano de la costa, echando unas piedras al fondo transparente del mar, se ven subir a la superficie los pescados con el lomo a medio freír, pero vivos todavía...

EUGENIO LÁSCARIS COMNENO

1. Dada la importancia de estas listas, creemos imprescindible dar a los lectores una breve explicación de las mismas y de la forma en que han llegado a nuestro poder.

No son de ahora estas notas. Ya en 1932 recibimos desde Constantinopla, enviadas por el profesor Mr. Georgios Patriarcheas Troupaki Paleólogo, nuestro pariente y amigo, copias en francés de todas ellas, y obtenidas, según manifestaba, de otras de los siglos xvii y xviii escritas en griego, italiano, catalán y turco, hechas las primeras por Mr. Georgios Deliyannis, el profesor Lisandro Macheras Logothetis, de Corinto, en colaboración con Mr. G. Apostolides, también del mismo Lyceo; de Constantinopla, las segundas, italianas, por Mr. Renato Arditì, de la casa de Italia en dicha capital, tomadas —según indica— de los relatos con Giovanni Zabarella, que se conservan en Venecia; los alemanes y húngaros, rusos y de otras nacionalidades aparecen en un folleto impreso en Ragusa en 1834, citado por Georgios Ostrogoski, y los de Jaume Boyl, hallados a su muerte por su compatriota Ramón Folch Ferragut, quien la dejó a sus herederos, que en 1879 lo eran Giuseppe Pontano, casado con Francisca Ferragut, residentes en Bríndisi.

He aquí a grandes rasgos el origen y la trayectoria de tales relaciones. Copia de ellas obra en la Biblioteca Paternoepa de Nápoles. Como hemos dicho anteriormente, esperamos poder tratar en otra ocasión, Dios mediante, el problema de la autenticidad de estas listas.